

**ELISE M. DIETRICH**  
8 Downing Road  
Hanover, New Hampshire 03755  
603.306.2776  
[elisedietrich@gmail.com](mailto:elisedietrich@gmail.com)  
[www.elisedietrich.com](http://www.elisedietrich.com)

Curriculum Vitae  
September 2017

## **EDUCATION**

- 2014      Ph.D in Latin American Studies, Tulane University  
Dissertation: “Mediating Authenticity: Gender, Race, and Representation in the Careers of Clementina de Jesus and Carolina Maria de Jesus”
- 2009      M.A. in Latin American Studies, Tulane University  
Thesis: “*A Turma do Pererê*: Representations of Race and Gender in a Pre-Dictatorial Brazilian Children’s Comic”
- 2001      B.A. in Studio Art, Bard College

## **PROFESSIONAL APPOINTMENTS**

- 2013-2017      Limited-term Assistant Professor of Portuguese  
Department of Foreign Languages, United States Military Academy, West Point NY
- Courses taught: History of Brazilian Civilization, Basic Portuguese, Intermediate Portuguese, Portuguese in the Media

## **PUBLICATIONS**

### **Refereed Journal Articles**

- 2017      “*No Tempo de Zicartola*: Locating Cultural Mediation and Social Change in Rio de Janeiro, 1963-65.” *Hispania* 100.3 (September): 439-449.
- 2010      “Zirardo’s *A turma de Pererê*: Representations of Race in a Brazilian Children’s Comic.” *Afro-Hispanic Review* 29.2: 143-160.

### **Book Chapter**

- 2014      “A Turma do Pererê: Visualizations of Gender in a Brazilian Children’s Comic.” *Gender, Empire and Postcolony: Luso-Afro-Brazilian Intersections*. Eds. Hillary Owen and Anna M. Klobucka. Palgrave Macmillan.

## **Manuscripts in Submission**

- 2017            “*Quarto de Despejo* no Palco: Staged Authenticity in Representations of Brazilian Poverty.” *Latin American Theatre Review*. Under review.

## **CONFERENCES**

### **Papers**

- 2016            “Liberdade, Liberdade: Africa as Symbol in Maria Firmina dos Reis’s *Úrsula*.” APSA International Conference, Stanford University, October 13-15.
- “*Quarto de Despejo* no Palco: the Quest for Authenticity in Representations of Poverty.” BRASA XIII, Brown University, March 31-April 3.
- 2014            “Clementina de Jesus: from Cultural “Discovery” to Cultural “Ambassador.” Saldívar and Ackerlind Mentorship Colloquium, Department of Foreign Languages, United States Military Academy at West Point, NY, February 19-21.
- 2013            “No Tempo de Zicartola: Cultural Mediation Between Favela and Asfalto in Rio de Janeiro, 1963-65.” MLA Annual Conference, Boston MA, January 3-6.
- 2012            “From ‘Discovery’ to Ambassador: Clementina de Jesus in Dakar and Cannes, 1966.” BRASA XI, University of Illinois at Champaign-Urbana, September 6-8.
- 2009            “A Turma do Pererê: Visualizations of Gender in a Brazilian Children’s Comic.” Gender, Empire, and Postcolony: Intersections in Luso-Afro-Brazilian Studies, University of Massachusetts at Dartmouth, October 9-11.

### **Panels**

- 2017            Session Organizer, “Power at the Intersection of Race, Gender, and Class in the Lusophone World.” NeMLA Baltimore, March 23-26.

## **INVITED TALKS**

- 2015            “Hour by Hour: Making Time for Research and Writing.” Department of Foreign Languages Fourth Annual Research Brown Bag, United States Military Academy at West Point, NY, December 8.
- 2013            Co-Presenter, Stone Center for Latin American Studies Summer K-12 Teacher Institute. “Exploring Brazil: a Window into the Language & Culture of a Country on the Rise.” University of Georgia, Athens. June 9-13.

## **HONORS, AWARDS, GRANTS, AND FELLOWSHIPS**

- 2012            John M. Tolman Travel Award, Brazilian Studies Association
- 2011            Newcomb College Center for Research on Women  
Summer Research Fellowship for dissertation research in Brazil
- 2009            Foreign Language and Area Studies  
Fellowship for Graduate Language Study towards University of Florida Summer Program  
in Rio de Janeiro
- 2009            Donald F. Robertson Prize for Best Graduate Paper in the Humanities on a Latin American  
Topic for “*A Turma do Pererê: Blackness-As-Other in a Brazilian Children’s  
Comic*,” Tulane University
- 2007-2009      Foreign Language and Area Studies  
Fellowship for Graduate Language Study
- 2008            Stone Center for Latin American Studies, Tulane University  
Summer Research Grant for fieldwork in Brazil

## **ADDITIONAL TEACHING EXPERIENCE**

### INDEPENDENT LANGUAGE INSTRUCTION

- 2017            Tutored multiple students in Beginning and Intermediate Portuguese, online and in person

### TULANE UNIVERSITY

Adjunct Instructor of Portuguese, Department of Spanish and Portuguese

- 2011 - 2012 (Fall)      Introduction to Intensive Brazilian Portuguese  
2012 - 2013 (Spring)    Intermediate Portuguese

Teaching Fellow and Instructor of Record, Latin American Studies Department

- 2009 - 2010 (Fall)      Introduction to Latin American Studies I  
2010 - 2012 (Spring)    Introduction to Latin American Studies II

### ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE

- 2002            CIPEX Idiomas, Panambi, Rio Grande do Sul, Brazil  
2003            Centro Linguístico de Idiomas Canadenses, Salvador, Bahia, Brazil

## **RESEARCH EXPERIENCE**

- 2007-2008      Research Assistant to Mauro Porto  
Dietrich CV 09/17

Department of Communications, Tulane University  
Conducted quantitative content analysis of the news program “Jornal Nacional” for a project on the role of television in Brazilian politics since democratization in 1985.

2004-2005      Lead Survey Administrator, Open Doors to Health Project, Dana Farber Cancer Institute, Boston MA  
Oversaw site organization and recruitment of residents for participation in a cancer prevention study in low-income housing sites, developed and refined data collection protocols, conducted interviews in English and Spanish.

### **DEPARTMENTAL AND UNIVERSITY SERVICE**

Portuguese Representative, Region-Culture Thread, Fall 2016

Course Director of five sections of LP371 (Intermediate Portuguese), Fall 2016

Co-Leader of 3 week Academic Individual Advanced Development (AIAD) trip to Brazil, Summer 2015

Semester Abroad Participant Selection Committee, 2014

### **OTHER NON-ACADEMIC PROFESSIONAL EXPERIENCE**

2010-2013      Spanish and Portuguese Interpreter  
Food Stamp Program, Department of Social Services, State of Louisiana

2005-2007      Brazilian Immigrant Community Loan Officer  
New England Program, ACCION USA, Boston MA

2003-2004      New England Regional Sales Director, Sambazon Inc  
Promoted recognition and sales of frozen organic Brazilian fruit in natural food stores and Brazilian markets in the Boston area.

### **TEACHING AREAS**

Modern Brazilian History  
History of Brazilian Popular Music  
Race, Class, Gender, and Brazilian Identity  
Cultural Intermediation in Latin America  
Brazilian Dictatorship and Redemocratization in the 20th Century  
Portuguese Language (Beginner through Advanced)

### **LANGUAGES**

English: Native  
Portuguese: Near-native  
Spanish: Advanced-High

Dietrich CV 09/17

French: Intermediate

### **PROFESSIONAL MEMBERSHIPS**

Brazilian American Studies Association  
Latin American Studies Association  
American Association of Teachers of Spanish and Portuguese  
Northeastern Modern Language Association

### **REFERENCES**

Rebecca Jones-Kellogg  
Associate Professor of Portuguese  
United States Military Academy  
745 Brewerton Road  
West Point NY 10996  
845.938.0055

Christopher J. Dunn  
Associate Professor of Brazilian Literary and Cultural Studies  
Tulane University  
Spanish & Portuguese Department  
302 Newcomb Hall  
New Orleans, LA 70118  
504.862.3424

Rebecca Atencio  
Associate Professor of Brazilian Cultural Studies  
Tulane University  
Spanish & Portuguese Department  
302 Newcomb Hall  
New Orleans, LA 70118  
504.862.3401